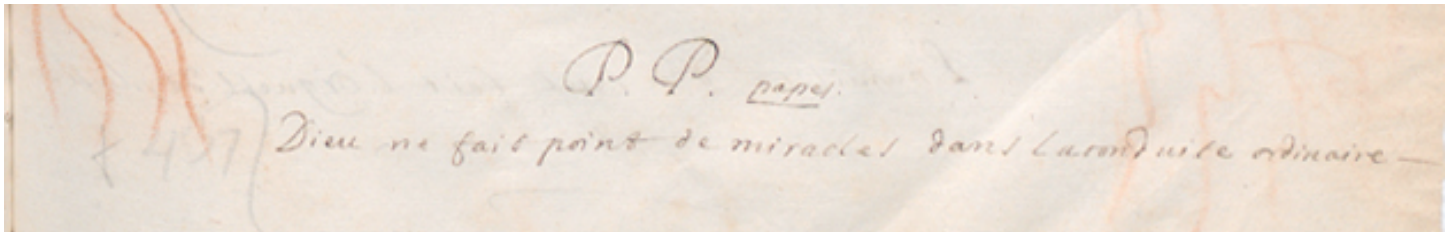
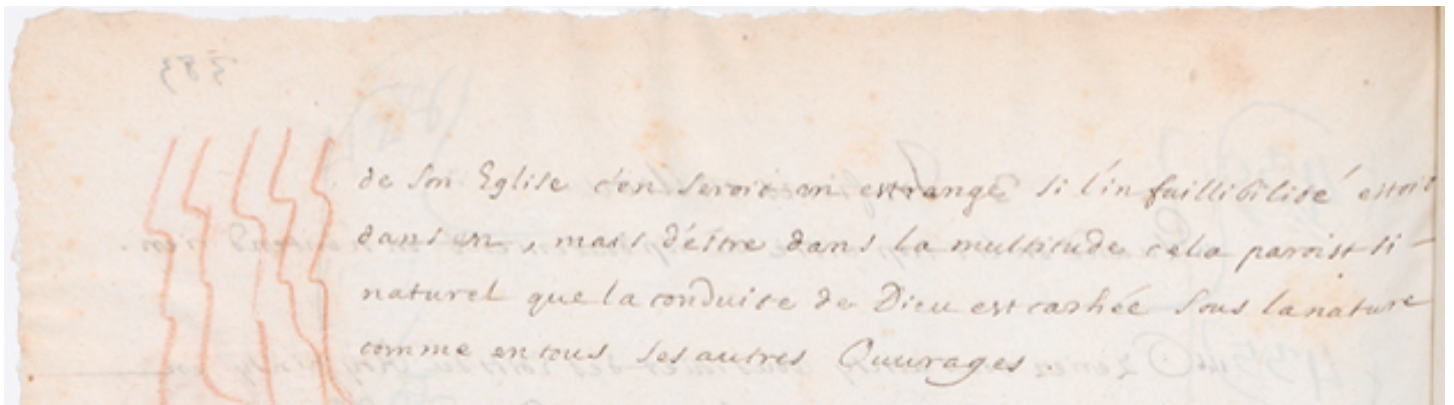


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 383



C₁, p. 383 v°



Transcription de C₁ (en rouge : différences avec C₂)

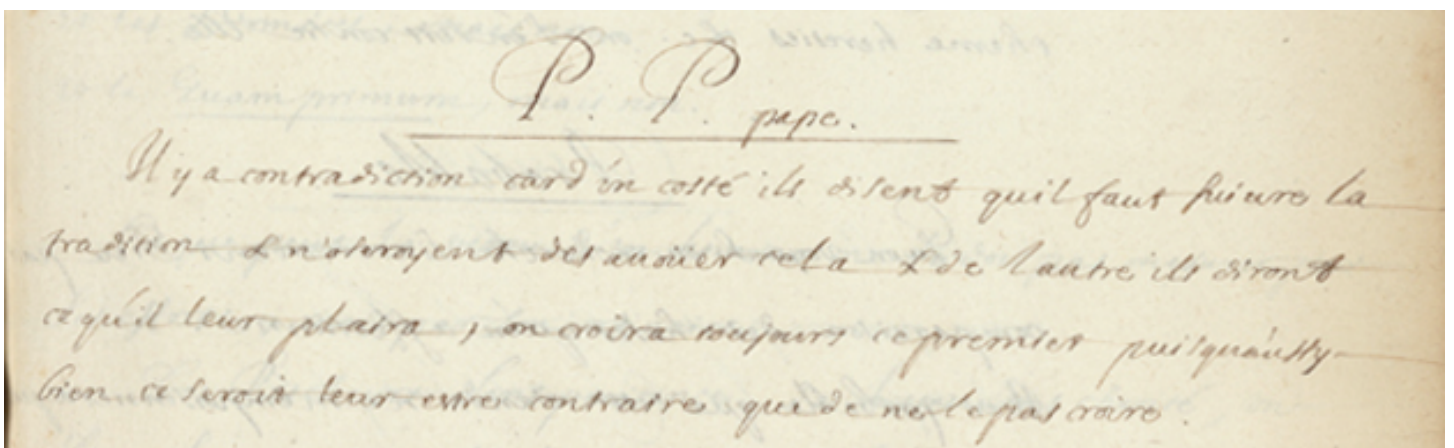
P. P. papes.

Dieu ne fait point de miracles dans la conduite ordinaire

[p. 383 v°]

de son Eglise c'en seroit un estrange si l'infailibilité estoit dans un, mais d'estre dans la multitude cela paroist si naturel que la conduite de Dieu est cachée sous la nature comme en tous ses autres Ouvrages.

C₂, p. 343



Transcription de C₂ (en rouge : différences avec C₁)

P. P. pape.

Dieu ne fait point de miracles dans la conduite ordinaire de
son Eglise c'en seroit un estrange si l'infailibilité estoit dans un,
mais d'estre dans La Multitude cela paroist si naturel que la
conduite de Dieu est cachée Sous la nature comme en tous Ses autres
Ouvrages.

*

Marques en marge de C₁ (concordance, accolade et 8 au crayon, vaguelettes à la sanguine) et présentation des titres dans C₂ : voir la description des Copies C₁ et C₂. La personne qui a numéroté les textes dans C₁ a regroupé ce fragment avec le précédent (n° 148).

Dans C₁, le fragment est signalé par des vagues tracées à la sanguine : selon Pérouse Marie, *L'invention des Pensées de Pascal. Les éditions de Port-Royal (1670-1678)*, Paris, Champion, p. 35, ces signes signaleraient des textes polémiques, qu'il ne fallait donc pas intégrer dans l'édition de Port-Royal. Le fragment n'a pas été retenu dans l'édition.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original, à une exception près : elles transcrivent

P. P. papes dans C₁ et P. P. pape dans C₂.

Le titre a disparu sur l'original : voir cette étude dans la description du papier. Vraisemblablement, *pape(s)*, qui est souligné dans C₁ et écrit plus petit que les titres habituels dans les deux Copies, a été ajouté par le copiste comme interprétation du titre P. P. dont on peut encore apercevoir les traces des jambages sur le papier original.

Nous retrouvons le même cas dans C₁ p. 381 (même dossier, Laf. 714, Sel. 592) : le copiste a ajouté pape.